

Programm
Internationales Lyrikfestival Simugh
 Taschkent, 02.09. 04.09.2022
 Goethe Institut & Jugendagentur

01.09.2022

Ankunft, Transfer in das Hotel

02.09.2022

11:00	Eröffnungsfeier mit den Lyrikern aus Deutschland & Übersetzern aus 5 betreffenden Ländern: Moderation: Maren Niemeyer <ul style="list-style-type: none"> • Mehrinoz Abbosova, Jugendagentur • Friederike Stephaudt, GI Almaty • Anrede Jan Wagner • Anrede Monika Rink • Präsentation der Anthologie Friederike Stephaudt • Präsentation Webseite simurgh-poesieraum.org 	Multifunktionsaal Goethe Institut
12:00-13:00	Lesung und Diskussion: Anja Kampmann im Gespräch mit der Literaturübersetzerin Dr.Khafiza Kuchkarova Dolmetscher:Ravshan Sultanov Spezialgast des Festivals: Frank Berend (frankberendt.com) Videoinstallationen	Multifunktionsaal Goethe Institut
13:00-14:30	Mittagsbuffet	Multifunktionsaal Goethe Institut
15:00-16:00	Lesung und Diskussion: Daniela Seel im Gespräch mit Maren Niemeyer Dolmetscher:Ravshan Sultanov	Multifunktionsaal Goethe Institut
19:00	Rike Scheffler Poetry Performance	Multifunktionsaal Goethe Institut
20:00	Gemeinsames Abendessen	

03.09.2022

10:00 – 12:00	Übersetzerwerkstatt mit Anja Kampmann Moderation Dr. Khafiza Kuchkarova	Multifunktionsaal Goethe Institut
13:00	Mittagsbuffet	
14:30 – 16:00	Übersetzerwerkstatt mit Daniela Seel Moderation Rauza Musabaeva	Multifunktionsaal Goethe Institut
16:30	Lesung und Diskussion: Rike Scheffler Moderation Aigul Adisova Dolmetscher:Ravshan Sultanov	Multifunktionsaal Goethe Institut

17:30 18:30	Daniela Seels Vortrag zum Verlagswesen Sanjar Nazar zum Verlagswesen in UZ Moderation: Maren Niemeyer Dolmetscher: Ravshan Sultanov	Multifunktionssaal Goethe Institut
19:00	So klingt Zentralasien: Auftritt von zentralasiatischen Autoren Usbekistan: Mehrinoz Abbosova, Jontemir, Tillaniso, Suhrob Ziyoy, Madina Norchaeva, Bashorat Otajonova Tadschikistan: Surayyo Hakimova, Zuhro G'ulomova Kirgistan: Gulzada Stanalievna Kasachstan: Yedilbek Duisenov	Multifunktionssaal Goethe Institut
20:00	Abschlussfeier mit Dalahast	Multifunktionssaal Goethe Institut

04.09.2022

Ausflug von TN nach Samarkand (21 Personen)

Treffen mit den Vertretern der Samarkander Lyrikszene auf dem Registanplatz

05.09.2022 Abreise